



# LE PROJET MÉMOIRE

## Un guide pour les sources primaires



### MESSAGE AUX ENSEIGNANTS

Les exercices de cet outil d'apprentissage figurent sur le site Web du **Projet Mémoire**, [leprojetmemoire.com](http://leprojetmemoire.com). Ils servent à mettre les étudiants au défi de repenser la signification de l'étude de l'histoire au moyen de l'analyse de sources primaires. Les sections **Témoignage d'anciens combattants** et **Galerie de photos** du site Web contiennent une vaste gamme de documents primaires. Les exercices de ce guide invitent les étudiants à perfectionner leurs capacités d'analyse des documents primaires, ainsi que d'autres ressources historiques.

Le **Projet Mémoire**, mis sur pied par **Historica Canada**, donne aux anciens combattants et aux membres actifs des Forces armées canadiennes la chance d'échanger leurs histoires de service militaire par l'entremise d'une archive en ligne et du **bureau des orateurs bénévoles**. Le **Projet Mémoire** est rendu possible grâce au financement du gouvernement du Canada.

**Historica Canada** est le plus grand organisme du pays dédié à l'accroissement de la sensibilisation à l'histoire et à la citoyenneté. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter [historicanada.ca](http://historicanada.ca).



UN PROJET DE



AVEC LE SOUTIEN DU GOUVERNEMENT DU CANADA





## INTERPRÉTATION DES DOCUMENTS

Les historiens regroupent les documents en deux catégories : les documents **primaires** et **secondaires**. Les documents **primaires** sont les articles créés *durant* la période à l'étude. Cela inclut les documents officiels (p. ex., un recensement du gouvernement, des dossiers médicaux, des dossiers scolaires) et des articles personnels (p. ex., des journaux personnels, des photographies, des lettres). Le travail avec les documents primaires constitue une partie essentielle de l'étude de l'histoire. Les documents **secondaires** sont créés *après* la période à l'étude et offrent une analyse ou une opinion sur cette époque (p. ex., des livres ou des films au sujet d'événements historiques).

## LE DÉFI POSÉ PAR LE PARTI PRIS

Les historiens peuvent éprouver de la difficulté avec le concept de **parti pris** (favoriser un parti, une personne ou une idée par rapport à un autre). Au moment de travailler avec des documents, les historiens ont tendance à exclure le matériel qui, à leur avis, est biaisé. Toutefois, tous les documents sont créés avec une fin particulière en tête, ce qui signifie qu'en réalité, tous les documents sont teintés d'un parti pris. Les étudiants et les historiens doivent lire tous les documents primaires d'un œil critique. Ils peuvent y arriver en se posant des **questions au sujet de la source** :

- De quel type de document s'agit-il? (p. ex., un rapport officiel, une lettre personnelle, une photographie) Comment sa forme peut-elle influencer le contenu qui y est inclus ou qui en est exclu?
- Qui a créé ce document et pour quelle raison? Comment son rang social (p. ex., son sexe, son emploi) a-t-il influencé ce qu'il y a inscrit? S'il s'agit d'un événement en particulier, en était-il un témoin?
- Pourquoi ce document a-t-il été créé? Qui est le public cible? Comment ce facteur peut-il avoir influencé ce qui figure dans le document?

## ANALYSE D'UN ARTICLE DE JOURNAL VS LE TÉMOIGNAGE D'UNE PERSONNE PRÉSENTE

Rendez-vous sur le site internet du **Projet Mémoire**, et cliquez sur la boîte nommée **Ressources éducatives**. Choisissez ensuite **Outils d'apprentissage**, puis sur la page suivante cliquez sur **Matériaux supplémentaires - Un guide pour les sources primaires**, afin d'accéder aux sources primaires mentionnées dans cette activité.

*Pour en apprendre davantage au sujet du jour J, effectuez une recherche dans l'Encyclopédie canadienne à [encyclopediecanadienne.ca](http://encyclopediecanadienne.ca).*

Seul ou en équipe, lisez l'article « Les renforts alliés affluent en Normandie par air et par mer », rédigé par Pierre Vigeant dans *Le Devoir* le 7 juin 1944.

Écoutez et lisez le témoignage de première main de l'ancien combattant Gustave « Ti-Gus » Goulet au sujet du jour J et de l'invasion de la Normandie.

Pour chaque description du jour J, répondez tout d'abord aux **questions au sujet de la source**.

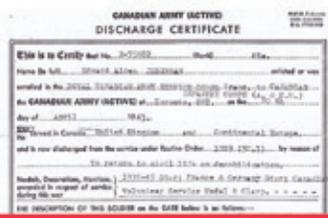
Puis, en équipe, répondez aux questions suivantes :

1. Quelle est l'image du jour J véhiculée dans chaque récit?
2. Pourquoi ces deux récits au sujet du jour J diffèrent-ils?
3. À quel récit un historien se fierait-il davantage s'il tentait d'en apprendre plus sur l'impression qui se dégageait lors du débarquement sur la plage le jour J? Pourquoi?
4. Vous serviriez-vous uniquement d'un de ces récits pour décrire le jour J? Pourquoi ou pourquoi pas?
5. Quelle autre preuve un historien devrait-il recueillir pour s'assurer de la précision de sa description du jour J?

### **Gardez à l'esprit :**

*Les deux documents primaires ont été créés avec une intention différente et illustrent des faits différents à propos du jour J. L'utilité de la source dépend de la question à laquelle l'historien tente de répondre.*





## ANALYSE DE DOCUMENTS OFFICIELS

Les documents officiels sont créés par une institution, comme une entreprise ou un gouvernement, et peuvent inclure des dossiers médicaux, des recensements ou même des bulletins de notes. Ces documents *ne sont pas généralement créés* en ayant en tête la recherche historique et véhiculent rarement tous les renseignements souhaités par les historiens. Toutefois, les documents officiels peuvent tout de même servir pour répondre à de nombreuses questions intéressantes propres à l'histoire.

De nombreux exemples de documents officiels sont mis à votre disposition sur le site Web du **Projet Mémoire**. Consultez la section **Ressources éducatives** et sélectionnez la **Galerie de photos**. Effectuez-y une recherche par mot clé (p. ex, la guerre de Corée) ou par catégorie.



## LES DOCUMENTS OFFICIELS : QUE NOUS RACONTENT-ILS?

Saisissez le nom Boulanger dans la recherche par mots-clés. Vous obtiendrez des éléments connexes à Gilles Boulanger, un ancien combattant de l'ARC pendant la Deuxième Guerre mondiale.

Cliquez sur la première image pour visionner une page du journal de Gilles Boulanger. Puis sélectionnez le lien **Consulter l'original**.

Ce document ne nous fournit pas les détails de la vie quotidienne de M. Boulanger dans l'Aviation royale, mais il peut fournir les cibles de son escadron.

Tout d'abord, lisez le document en entier. Puis, en équipe, dressez une liste des faits qui ressortent du document au sujet de l'Aviation royale canadienne lors de la Deuxième Guerre mondiale. Préparez-vous à discuter de vos conclusions en classe.

*Les enseignants du Français – Langue seconde (FLS) pourraient souhaiter identifier les mots plus difficiles au préalable et fournir des définitions simples à ces termes.*

Ensuite, effectuez une recherche dans la **Galerie de photos** avec votre partenaire. Vous pourriez choisir d'utiliser la catégorie **Documents**, une différente catégorie ou encore effectuer votre propre recherche avec des mots-clés. Choisissez un autre document officiel et dressez une autre liste, comme la précédente, dont vous échangerez le contenu en classe.

## ANALYSE D'IMAGES

Les images constituent une autre excellente source de renseignements historiques. Ils doivent toutefois faire l'objet d'une étude critique. Prenons pour exemple la photo du mariage de Paul et de Joan Dumaine en Angleterre le 4 juillet 1945.

En équipe, répondez aux questions suivantes :

1. Décrivez l'image de la façon la plus détaillée possible.
2. Quelle est l'humeur des gens dans la photo?
3. Quelle impression la photo vous donne-t-elle de l'amour et du mariage en temps de guerre?
4. Qui a pris cette photo? Pourquoi? Comment ce fait peut-il influencer le contenu de la photo?
5. S'agit-il d'un document primaire ou secondaire?

À présent, écoutez ou lisez l'entrevue effectuée avec Paul Dumaine. Visitez la section **Ressources éducatives** du site Web du **Projet Mémoire**, sélectionnez les **Outils d'apprentissage**, puis sélectionnez **Matériaux supplémentaires – Un guide pour les sources primaires** pour connaître son histoire.

Comment ces nouveaux renseignements modifient-ils votre perception de la photo?

Dans ce cas, la photo illustre comment les gens qui subissaient les affres de la guerre parvenaient à maintenir les traditions du mariage et à trouver le bonheur en ces temps difficiles. Cet exercice devrait vous permettre de reconnaître qu'un historien doit recueillir des données de nombreuses sources afin de se faire une idée complète et juste du passé.



## TROUVER VOS PROPRES SOURCES PRIMAIRES

Dans la section **Ressources éducatives** du site Web du **Projet Mémoire**, sélectionnez les **Outils d'apprentissage**, puis sélectionnez **Matériaux supplémentaires – Un guide pour les sources primaires**, pour trouver du matériel supplémentaire.

*Les enseignants du FLS pourront également trouver dans cette section plus d'activités et de renseignements au sujet de l'enseignement du concept des sources primaires à leurs étudiants.*

1. En classe, générez une liste de question au sujet de la Deuxième Guerre mondiale ou de la guerre de Corée.
2. Décidez quelle question vous intéresse le plus et formez un petit groupe (de deux à quatre personnes par groupe) avec d'autres personnes qui s'intéressent au même sujet.
3. Identifiez les personnes (p. ex., des membres de votre famille) dont l'expérience de vie pourrait vous permettre de répondre à certaines questions que vous vous posez au sujet de la Deuxième Guerre mondiale ou de la guerre de Corée. Communiquez avec ces personnes pour savoir s'ils/elles souhaiteraient faire l'objet d'une entrevue. Le **Projet Mémoire** peut permettre à des anciens combattants de faire état de leur expérience devant une salle de classe. Communiquez avec nous ou consultez la section **Réserver la visite d'un orateur** du site [leprojetmemoire.com](http://leprojetmemoire.com) pour en apprendre davantage.
4. Rédigez une série de questions d'entrevue. Passez en revue les suggestions au sujet de la façon de mener une entrevue que vous trouverez dans les **Matériaux supplémentaires – Un guide pour les sources primaires**.
5. Effectuez un enregistrement de l'entrevue (assurez-vous de demander la permission) ou prenez des notes durant l'entrevue.
6. Prenez des photos ou effectuez des copies de tout objet que la personne est prête à vous montrer (p. ex., des lettres, des photographies, des documents officiels).
7. Utilisez ce matériel pour créer votre propre dossier du **Projet Mémoire** au sujet de cette personne et divulguez vos conclusions à votre classe. La divulgation de ces renseignements peut prendre de nombreuses formes (p. ex., un affichage, une présentation, une vidéo). De plus, vous pourriez présenter votre dossier au personnel du **Projet Mémoire** pour diffusion sur nos réseaux sociaux.
8. Discutez en classe des similarités et des différences au sujet de la façon dont les personnes vivent la guerre.

*\* Les étudiants devraient éviter les questions trop personnelles et se concentrer sur des sujets plus vastes (p. ex., quelle était l'ambiance sur le front?)*

Cet outil d'apprentissage s'inspire du travail du **Projet de la pensée historique**, [www.penseehistorique.ca](http://www.penseehistorique.ca)



## ANALYSE DES NARRATIONS ORALES

Les historiens se servent également des narrations orales. Ces récits fournissent souvent des détails qui ne figuraient pas dans d'autres types de sources. Toutefois, **un historien doit penser à la fidélité de la mémoire d'une personne et au fait que la narration d'une histoire peut être influencée par la présence d'un auditoire**. Il peut être intéressant de comparer des narrations orales à d'autres sources (notamment celles relatées dans les livres d'histoire).